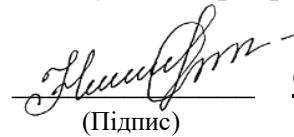


Додаток 1
до Положення про студентський
науковий гурток кафедри
іноземних мов Українського
державного університету
залізничного транспорту
«Akademisches schreiben»

Затверджено на засіданні кафедри
Протокол №02 від 10 вересня 2026р.
Завідувач кафедрою



Світлана НЕШКО
(Власне ім'я, ПРІЗВИЩЕ)

План роботи студентського наукового гуртка/проблемної групи
на період з 14.09.2026 р. по 30.06.2027 р.

Назва гуртка/проблемної групи «Akademisches schreiben»

Науковий керівник ст.викладач Харламова Олена Миколаївна

Мета: забезпечення розширеного засвоєння здобувачами вищої освіти навчального програмного матеріалу та поглиблення знань із дисциплін, що вивчаються; засвоєння здобувачами вищої освіти методології наукового дослідження, розвиток у них наукового мислення і аналітичних здібностей, розширення світогляду та підвищення рівня інтелекту; формування у здобувачів вищої освіти навиків наукової діяльності, а також умінь використовувати теоретичні знання у практичній діяльності; підготовка резерву науково-педагогічного персоналу Університету; виховання у здобувачів вищої освіти потреби постійно вдосконалювати знання з обраної професії.

Завдання: Проведення аналізу нових досліджень за обраною тематикою та колективне їх обговорення на засіданнях гуртка. Підготовка доповідей, та публікація тез доповідей за проведеними дослідженнями на планових конференціях.

Склад наукового гуртка/проблемної групи

№ з.п.	ПІБ учасника студентського наукового гуртка/проблемної групи	Група (академічна)
1	Попов Андрій Михайлович	101-ПАМЛ-Д25
2	Айрапетян Віолетта Михайлівна	101-ПАМЛ-Д25
3	Скачко Альона Юріївна	101-ПАМЛ-Д25
4	Стеблєва Антоніна Віталіївна	101-ПАМЛ-Д25
5	Іхненко Софія Олексіївна	101-ПАМЛ-Д23
6	Харламов Павло Олександрович	201-ППТГ-Д25
7	Пасько Владислав Вікторович	101-ЛЛГ-23
8	Фатєєв Іван Олександрович	102-ВРС-23
9	Помазан Евеліна Андріївна	101-ПАМЛ-Д26
10	Гладченко Дар'я Сергіївна	101-ПАМЛ-Д26
11	Догод Анастасія Сергіївна	101-ПАМЛ-Д26
12	Доненко Дмитро Валерійович	101-ПАМЛ-Д26

Календарний план роботи

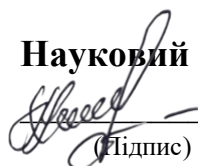
№ з/п	Назва і вид роботи	Виконавці	Примітки
Thema 1 Akademisches Lesen und digitale Informationsrecherche (Академічне читання та цифровий пошук інформації)			
1	Стратегії критичного академічного читання (<i>Scanning, Skimming</i>). Робота з міжнародними базами наукових публікацій (SpringerLink, ScienceDirect, DAAD) та фаховою періодикою.	Попов А. М., Помазан Е. А.	

2	Сучасні цифрові інструменти екстракції та ведення термінології. Укладання галузевих німецько-українських глосаріїв у хмарних середовищах і САТ-системах.	Скачко А. Ю., Догод А. С.	
3	Аналітико-синтетичне опрацювання наукових джерел: реферування та анотування (<i>Abstracting / Zusammenfassung</i>). Критичне використання генеративного ШІ (ChatGPT, DeepL Write) як асистента для аналізу текстів.	Стеблева А. В., Доненко Д. В.	
4	Академічна доброчесність, правила цитування та парафразування (<i>Paraphrasieren</i>). Запобігання плагіату та стандарти оформлення бібліографії за допомогою бібліографічних менеджерів (Zotero, Citavi, Mendeley).	Іхненко С. О., Пасько В.В.	
Thema 2 Akademisches Schreiben und Textproduktion im digitalen Zeitalter (Академічне письмо та продукування наукового тексту в цифрову епоху)			
5	Лексико-граматичні особливості та функціональний стиль німецького науково-технічного мовлення: номіналізація, пасивні конструкції, безособові структури та модальність.	Айрапетян В. М., Гладченко Д. С.	

6	Архітектоніка та логіка структурування наукової статті за форматом IMRaD (Einleitung, Methoden, Ergebnisse, Diskussion) у німецькомовній академічній традиції.	Харламов П. О., Попов А. М.	
7	Специфіка наукової аргументації, формулювання гіпотез, когезія та когерентність тексту. Метадискурсивні маркери зв'язності та актуальне членування речення.	Помазан Е.А., Іхненко С. О.	
8	Написання та редагування технічної документації, специфікацій і науково-технічних звітів (<i>Technischer Bericht</i>). Етичні аспекти використання AI-редакторів при підготовці публікацій.	Фатєєв І.О., Доненко Д. В.	
Thema 3 Wissenschaftliche Kommunikation, Korrespondenz und Präsentation (Наукова комунікація, фахове листування та презентація)			
9	Підготовка тез доповідей (<i>Konferenz-Abstracts</i>) та постерів для участі у міжнародних науково-практичних конференціях.	Гладченко Д. С., Скачко А. Ю.	
10	Культура усної академічної презентації німецькою мовою: візуалізація даних, слайд-дизайн, риторичні прийоми,	Айрапетян В. М., Стеблева А. В.	

	ведення наукової полеміки та сесії Q&A.		
11	Академічне листування та комунікація з редколегіями німецькомовних видань: супровідні листи (<i>Cover Letter / Anschreiben an den Herausgeber</i>), листи-відповіді рецензентам (<i>Response to Reviewers</i>).	Догод А. С., Харламов П. О.	
12	Підсумковий науковий колоквіум: захист індивідуальних/групових проєктів і презентація підготовлених тез доповідей.	Усі учасники гуртка, керівник ст. викл. Харламова О. М.	

Науковий керівник:

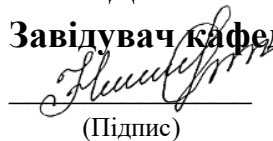

(Підпис)

Олена ХАРЛАМОВА

(Власне ім'я, ПРІЗВИЩЕ)

УЗГОДЖЕНО

Завідувач кафедри


(Підпис)

Світлана НЕШКО

(Власне ім'я, ПРІЗВИЩЕ)